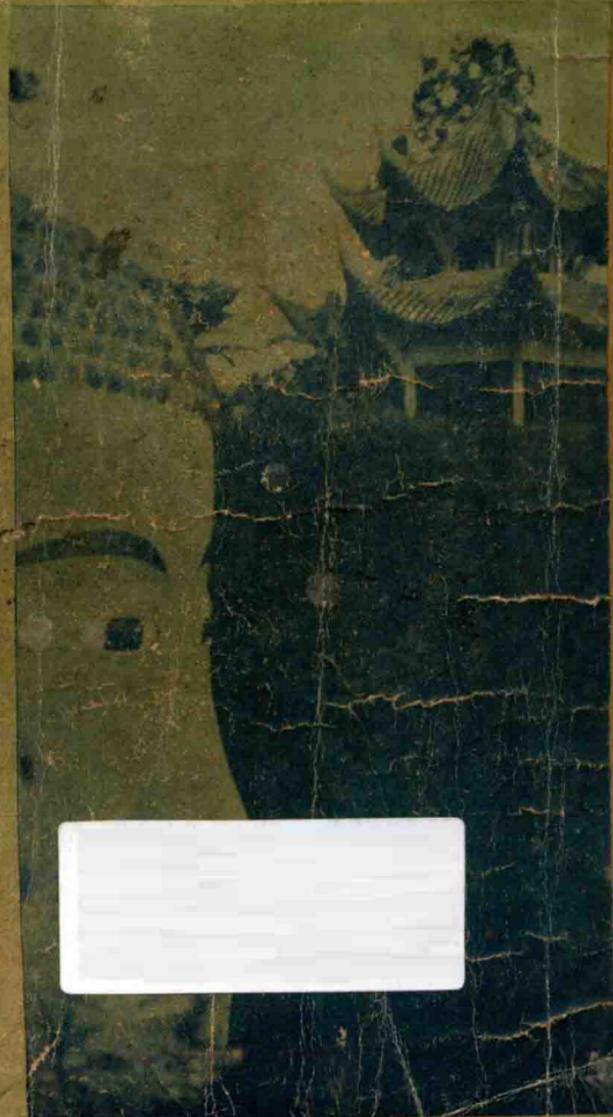


西行豔異記

朱子署



在清季、有諸暨人陳國葆者、隨左宗棠入川、爲文案、以軍功得保舉川省知縣、頗有政聲、其第四子名重生、生於崇慶縣、自縣立中學畢業、即負笈至日本習師範、民國十三年（一九二四年）春、其父國葆死、重生西歸奔喪、年方十七歲、中英文俱已有根柢、性好奇、有四方志、遂以是年夏同英人韋爾教士等遊歷川西松茂等處、旋入川邊、得與蠻女杜幸生結合、賴女贊助、遍歷西藏青海新疆內蒙等地、沿路日記積存四十萬字、風土人情之奇、山川物產之異、與夫歷史外交之關係、詳搜博採、多爲書報所未見、誠補徐霞客遊記所未備、可供目下留心邊境者之參考、非第可作筆記觀也、今作者供職於新加坡裕記公司、及台山學校、年僅二十二歲、

一九三〇·一二一、編者識

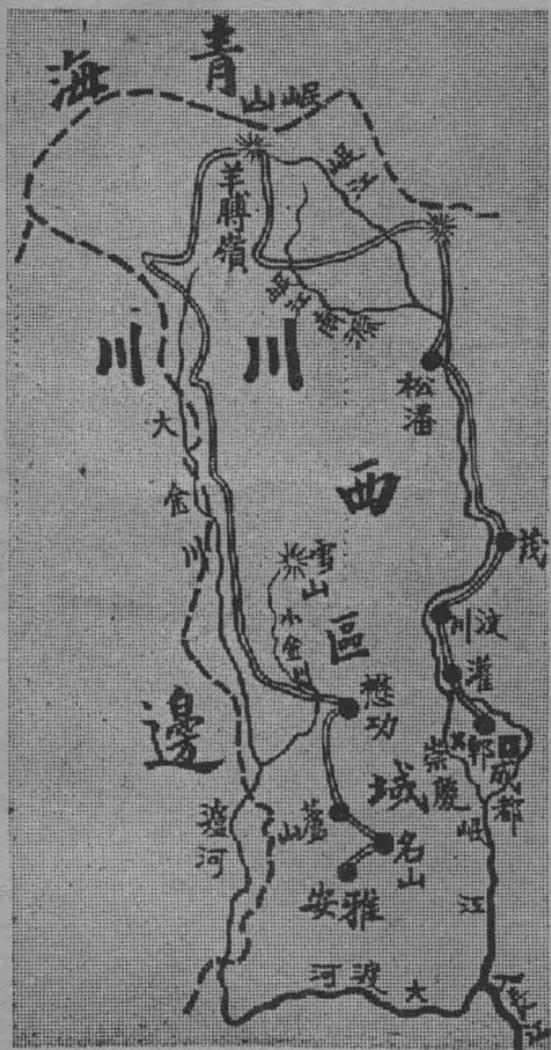
余幼狂放不羈、而性又好奇、每思爲人所不敢爲或不易爲之事以自娛、民國十三年、自日本歸國、即欲爲步行遍全國之實現、十四年夏、遂走川西松茂等西番部落、凡有見聞、輒記手版、雖遇艱苦、亦未之間、日積月累、遂成萬言、十六年渡歐、此稿藏之篋中者、凡二年、今年六月、余兄秋水來婆羅洲、囑余譯原稿爲華文以餉國人、余自維識淺、芟芟所述、皆屬事實、山川風土之異、人物自然之徵、或可供留心國土之愛國者及從事新園地開闢之專門家之參考、亦未知也、譯成之第二日自記、一九二九·八·二二、重生於婆羅洲之舍門、

西行艷異記

第一部

四川西區情形

經歷：郫縣 灌縣 汶川 茂縣 松潘 懲功 薩山
名山 雅安 大致如左圖



□ 羨慕哥倫布……魯濱孫……扶餘王

余幼慕哥倫布之爲人，嘗就韋爾敦師及其夫人韋爾敦樸索談哥倫布軼事。每當一談告終，輒低徊嚮。久之，欲以哥倫布之遠涉重洋者，步行遍吾國。倘在旅次中有新發現，則爲魯濱孫，爲扶餘王，甚至在極好之機緣中得爲一華盛頓，此生此世，願亦足矣。然十年來奔走咭哩于唐山大連橫濱間，無暇亦無能力可償此夙願也。

□ 母親再三阻止……意既決……終於成行

民國十二年，余自橫濱歸國，適吾兄招返成都共襄政事。十三年秋八日，始在戎馬倉皇中抵成都。時藏兵犯西康，勢銳甚。余兄之軍隊已調至川西之松潘、汶川等五縣駐防。松汶之民，與西康同種，蓋即古三苗裔，西藏族也。其性質習慣風土人情，與藏極相似。余乃定至松汶游歷，再轉道至西康，相機由康人藏，歷西北各省，以踐余跋涉萬里之志趣。意既決，余母不可，至再至三，始成行也。

□ 十四年夏……偕美教士布爾等由成都出發

中華民國十四年六月二十五日，余整裝竟，同季平芝卿雲鶴三兄，及美人布爾教士自成都啓行，徒步出西門。余等五人皆步行，僕從三，行李七。五人中

布爾教士年四十爲最大、季平二十、芝卿二十二、雲鶴十九、余最少、而談話又極多、游興亦最濃、途次尚不寂寞。

■到郫縣……見杜鵑城……漢代楊雄之故鄉

是日行五十里、宿郫縣。郫爲秦代所名、古蜀帝杜宇舊都也。今縣北高可丈許之杜鵑城址、即其遺蹟。沱江之南流、自灌縣來、經縣南向東北行、俗呼爲郫江、又名外江。全縣農作物、冠川西十餘縣、尤以蔬及菜油爲大宗、川流交错、地土豐沃、平原連阡、一望彌綠、溝溪四列、綠檻張如蓋。檻之牛植極速、年初雨水節插苗、年冬即可大至三四握。農人多伐爲燃料、其性喜水、濕潤坤之生殖、有如上速度、若在乾燥地、則亦不易壯大也。漢代楊子雲、即郫西鄉人、名雄、治經有得、嘗作太玄經擬易。

■一百零五橋……到灌縣……信佛人多朝山去

六月廿六日、自郫縣西北行、凡八十里、至灌縣。沿途有小食攤及酒飯店、余等午餐、鷄一隻及鷄蛋十五、青菜數事、爲餚、價僅制錢二千文耳。由郫至灌之大道、多爲平面石版鋪成、闊者可七八尺。有石橋七十一、木橋三十四。道傍多柏樹、青葱蔭蔽、可籍行人休息。大道上往來者甚夥、肩挑背負、居十之八九、十之一二爲至青城朝山進香之優婆塞優婆夷及遊灌江之客、後者多有代

步之轎及車。

朝山者，着緇衣，首蒙黃袱，或黑紗，腰繫黃布袋，袋上繪八卦，四角分書「地水火風」四字，袋內置香燭佛經錢紙，頸掛蒲票製成之唸佛珠。珠凡一百零八粒，每輪一珠，則誦「南無阿彌陀佛」一句，謂之「轉佛」。彼等信念朝山可免禍爲福，可長生不死，可爲佛爲仙。每羣必有二二專以誘人朝山爲業之道婆，彼等自號曰居士。男居士所談者，大都爲閨閥事，女居士所談者，則不曰「我之女多麼賢惠」，「她之姑多麼不好」，必曰「我之媳多麼不知事」。總之皆已好他人不好之詞也。余甚惡之。彼等見余等以肩荷行李，而人則步行，汗盈頰，皆大笑，似笑余等之不知享舒適者。余乃促蹠行，逾時，始越彼等而前進，抵灌縣已燈火萬家矣。

□四川各縣多有塔……文峰？文風？文氣？

灌縣西三里有灌口山。縣城傍山而築，山之東麓人城中，可五百丈。杜子美詩云「江從灌口來」。郡縣釋名曰：「秦蜀守李冰鑿離堆山，築都江堰，分岷源數十脈以灌益州千里之地，水由此出，故云灌口。」灌縣城跨山帶河，西北面臨岷江，而奎星閣在城中最高之山頂，遠在十里外，亦可覩之。余嘗謂四川各縣之城有一特點，即城外高地或高峰建塔是也，俗謂塔爲文峰，有塔則所出之

文人必多 迷信者埋葬父母、亦必以向塔爲後世子孫有文氣之卜焉。

□川西一最大商埠……蠻女不可犯……犯者骨折

灌縣居岷江右岸、爲川西一最大商埠。川西二百餘土司之貿易、罔不交集於此。縣城不啻一商埠也。進口業以茶葉棉布煙葉鹽米草鞋爲大宗、出口業以藥材木材五金鑛牛羊皮毛爲大宗。蠻人之市貨者亦麤聚於此、皮帳櫛比。西門外漢商之狡滑者、每故貶蠻貨之值而倍高己貨之值、近年蠻人漸有知識、一切貿易、均有莊口堆積及交易價格之評定。其婦女初來、類多偃臥於地、不設帳幕、漢人就而淫之、伊亦不敢較、近年有犯之者、則攘臂劈擊當者骨折矣。

□川主大帝與二郎神……導岷江……有功於川人

二十七日、在灌縣休息一日、劉敬輔來邀遊灌口二郎廟及離堆山。劉故爲余父之戈什哈、以軍功薦任守備、故待余甚恭、上馬下馬、均親來扶掖。二郎者、秦蜀守李冰之子。冰知天文地理、繼大禹鑿河、導岷江爲二十一流、以溉川西二十餘縣之田。川西在中生代本屬死湖地、後因地質變動始乾涸成爲平原、岷江橫越走川北、下長江、數千里之渺弗得灌溉、冰乃鑿離堆山腹爲河、引水出平原、於是一片廣漠、悉成沃土、冰之功大矣。川人追念其勞、祀冰爲川主大帝。傳者又謂冰遣神役鬼以鑿山、實二郎之神通爲之、又謂伏龍觀下有龍被拘、

得不爲民害、冰子之法力也、故祀冰於伏龍觀、而特爲廟以祀二郎焉。此地之風景絕佳、江流有聲、峭壁千尺、水湧波平、山青似二月春初狀態。

■索橋十七丈……如蕩秋千……初登者心驚膽戰

出廟西北行、渡索橋、橋徑以竹纜結之、八纜爲底、橫結小纜、鋪木板其上、左右置繩欄。橋長十七丈、人至中點、橋身左右動搖如鞦韆、人馬安渡若素、然初至者覩此急湍奔浪、輒不能不心悸也。橋之上流十餘里、有飛水岩、水流極陡峻、天然水力、可供發電用、聞有人建議利用此水發電供給成都工廠用、惟開發工程、則尚需時日耳。

午後遍游各街、購楚玉器多種、楚玉爲本地所產尚未完成之玉也、是晚、余就一平面玉鐫「四川第一長途旅行家」九字章一、以誌余之此行。此後凡發表報告均蓋此章。

灌縣當岷沱二江分流之衝途、扼全省西北之鑽鑰、松茂七屬三四千里之進出口物均儕集於此、實四川西部之一重要商埠也。交通有灌成灌崇(崇慶)灌彭灌松等舊式大路、交通運輸器具有木船、鷄公車、轎、高車、挑足、(苦力)驃馬、牛驃。(驃極少)近年西人競來伏龍觀一帶設教堂、開醫院、聞將闢別墅爲避暑之需、川省當局、亦有修築成灌馬路之議、交通如一臻便利、松茂一帶數萬

萬元之年產，立可輸出以救濟各種新需要之費用矣。

■青城之峰三十六……瀑布如練高懸千尺岩

二十八日、季平之戚楊石侯作嚮導 約余等游青城山。青城之峰凡三十六里，止宿於楊君之友鄒孟孚家。麥飯菜根，饒有山居風味。主人殊落拓，晚餐後，導觀其花園，有亭三五點綴綠蔭間。溪水泓迴繞門前，門對面有一高可八九千尺之山，瀑布如匹練懸千尺岩上。水接入澗處，激起浪花數丈，爲聲如雷鳴，然在室中，固不聞也。山上奇點甚多，蓋居民所種之玉麥。

本日所經，峰連岫接，奇勝不一。道家者流，稱青城爲神仙都會，良非虛語。加以重岩覆澗，遠近莫測。梵宮古宇，點綴森翠綠陰中。山廻路轉，層出奇致，令人謳「山窮水盡疑無路，柳暗花明又一村」之句不已。

■山溪曲折……牛背村……如畫圖上行

七月一日，星期一。晨五時起，主人已備具早餐矣，並餵余等以水蜜桃。人各八。六時半，辭主人，復南行。十里觀音堂，又三十里關帝廟，又三十里集善橋，又二十里清風嶺，是晚宿嶺下一農人家。自關帝廟至天師洞，凡九十五里，路極狹窄，裁尺許。行李至集善橋，易車而挑。挑者年約四十，力甚大。

三車行李，彼輩二人挑之行甚速。余等奔赴尚時時落後。彼之皮膚作黑黃色，蓋一日炙天然火腿也。

此等路徑，多沿山溪而行，廻環疊折，順山勢之起伏爲路，兩旁茅草深蔭，間以杉柏松榆之屬，開闢平坦之地，多植玉麥及黃豆紅豆等植物。在磧畝中耕耘者，多爲男子，間有婦女攜小孩行路隅，俯拾乾樹枝，或喚鷄喚豕籬落下，小兒三五，騎牛背嬉笑，所覩所經，極盡畫圖風緻。

清風嶺爲青城最末之一小峰，余等至時，天已昏黃，略辨嶺巔及僧院一二點燈火而已。

■持火把登山……白光如電……頃刻通明日出時

七月二日，星期二。晨四時登山嶺觀日出，極有奇趣。先是大地昏黑，莫覩四周，余等持火把登山。俄而有白光發於東南山壑，行甚速，倏忽已進第二山，又倏進第三山、第四山。第五第六以及余等所立之山，白光所及，萬物均豁然開朗。以次在數秒鐘內，一切一切均依上述之現象而一一呈獻其真面目於吾人眼鏡矣。

晨餐烏玉麥饅及馬鈴薯肉湯，佐以酸青菜及二季豆米。季平狂嘯盡二器。主人來告示等，以登山不宜過飽，否則恐有肚痛之患。並折荷葉裹土麥饅十餘

枚、置行籃中。

■奇竹！……方扁有刺……苦茶！……野苦丁菜製

今日之行李，已易挑寫負，出門即沿山溪行斜上之路。十五里中峰寺，寺藏於竹林中。竹皆方而扁，節有刺，生筍極多。寺供彌勒佛，大肚隆起，笑口常開。佛所詣無衆生相者耶。寺築於道光中，年久失修，殿摧桷崩，荒蕪滿目。住持爲一半聾之老和尚。余等索茶，與談數次始得孟茶，茶味苦嗇甚，詢之負行李脚夫，始悉茶梗乃野苦丁菜製成。

出寺西南行，十五里，至三大堆，又十里孤鶴頂。又五里即元明宮，祀太上道君，及呂純陽、葛仙翁諸塑像。地在山陽，樹木幽深，至有雅氣。住持名劉玄真。全宮有屋四五十間，有道士三十餘人，除炊飯種菜清潔看守等各專職一如僧舍外，其大部分則每日早晚須拜神誦經靜坐養氣。彼輩中道行高者多能通慧。余聞其和神樂，顧而樂之。有道侶名宗林者，是夜授余以吹笛諸法，并贈一笛，笛爲蘆葦製，漆其徑，音嘹亮甚。是夜月明如晝，宗林出鐵笛吹平沙落雁曲，音颯颯有聲。余甚異之。

■元明宮……上清宮……天師洞……道教上之附會

三日，由元明宮南行，沿山坡而上，十里一盡窩。窩大如一碗，貯泉水涼可

震齒、清徹如翠玉。余等七八人更番吸飲，不見枯亦不見溢也。又十里天井坡，坡上有古井，天然一石所長成，有三刻痕似字，然不復可識矣。又八里黃金岩，小憩，問土人，始悉土人曾於此岩下覩岩上黃金燦然，及再過不復見，因名。又五里洪洞，有石裂罅如洞，泉水自洞出，水流細而音亮。又五里上清宮，宮之規模，較元明宮小，而幽雅過之。自元明宮而天師洞，先後越五山，青城諸峰，以此峰爲最秀美。上清云者，謂「太上一炁化三清」，上清三清之一也。上清宮午餐後，復行二十里，至天師洞宿焉。洞祀張天師，即漢末傳符籙之張道陵也。出而四望，趙公山（即封神演義上之趙公明）在其南，六頂山在其西，牛池山在其北，龍樓鳳閣在其西，蟠龍山在其西北。天師洞之左爲楠木陶老霄頂諸峰，若旗、若鎗、若鼓、若鐘、若馬鞍，若前代之紗帽，萬象畢陳，星羅旂佈，誠大觀也。本日所經，荒蕪居十之八九，惟多大木巨杉，及松竹之屬。

天師洞下有三天門焉。

口石達開之同志……蕭觸遺詩……虎虎有生氣

四日 布爾教士因串先返灌縣，余等失一好伴矣。余乃代布爾任看護，季平任交際。早餐前遍游各峰。十一時決游六頂山，遂僱嚮導經捷徑登山。（由大路至六頂，約一百五十里，捷徑祇九十七里，但草路難行耳。）出大師洞而左

、十二里至紅岩子。又卅里紅紙廠。又念八里白雲菴。菴在小六頂下。屋小而腐。僅餘十七椽。東壁有詩。字飛走如龍蛇。爲雲南人蕭觸絕命詩。詩云：

「萬里秋風送馬蹄。拋戈廻首白雲低。未爲豫讓先亡趙。欲學田單獨下齊。○怪石有形龍已去。落花無語鳥空啼。而今天雨英雄淚。林咽泉聲着百谿。○」

詞氣殊悲壯。英雄末路。亦可傷矣。觸爲清咸豐時人。以書生仗劍從石達開入川。兵敗竄川南。投劉短縛。縛旣殺清昭勇侯楊大寶於嘉定。欲入成都。旋爲清兵所敗。乃竄青城。觸屢上條陳。不從。後爲清兵躡及。觸題詩于壁。自經死。題詩之日。迄余至日。恰爲五六年。字猶如新。良可異也。

小六頂至大六頂頭。尚有三十五里。出菴而西。即上山大道。山已開半月。游人及朝山之香客甚多。(開山即開始朝山拜神之意。)沿路有小茶亭。但所飲者非茶而水耳。五里草棚子。又五里九龍樹。樹天矯如龍形。又六里大蓮花。一天然石蓮花也。有枝有葉。橫擗路左。又三里觀音殿。山至此陡壁立。殿建於明初。旋爲兵所燬。今僅存一神牌。由殿後北上。行者左手交替攀援竹木而上。路在溝中。若大雨。則爲瀑布所經。不能上下也。行二里。天門石。又一里。大殿。

■明人張三丰之木牌：因日光變色……四五百年不壞

殿跨石峰，依峰之峻，刻爲神座。祀觀音三丰純陽雷祖諸神。佛座後有張三丰手書之佛字木牌，大可二尺許，舊懸石上，歷四五年不腐朽，寺人乃遷之寺內。其字畫每日依太陽光線轉換綠紫紅黑黃藍各色，佞佛者以爲求雨之具。如某處旱則以鼓樂迎佛牌歸祀之，待雨後始送之歸也。三丰明初人，有道行，洪武中嘗予明太祖以種種親骨肉求長生暗示，太祖不能從，乃入川。三丰有幻形術，嘗於同時化身至三十餘形，土人因附會之。謂觀音殿爲三丰由清涼山移至者。寺之住持，名海空，有善行，餉余等以紅薯及苔湯，薯大可二三十斤，七八人健啖果腹之後，僅啖去三分之一而已。湯以河苔煮成，味如苔菜。

■大雪山終年白頭……大霧迷人聞聲不見

山高可數千尺，在青城之東，俯瞰羣山，皆環拱足下，川流如帶，田小如米點，附近之縣城市鎮大裁若土地祠、山川巾野，歷歷在目，目力所及，可百五十里，若假望遠鏡之力，則在二百里外。大雪山自西來，橫峙一方，白雪皚皚，經年不消。季平蹲山後一洞中，霧忽由洞外溢，季平爲霧所迷，立失知覺，扶掖歸寺，寺僧飲以土茯苓湯，神志立清，亦云奇矣。山前有分州人來此求雨，放鐵銃四五，大霧忽四合，對面咫尺，可聞聲不可得見人，風景遂不復可

覩、殊敗人游興不淺。

口怪力亂神 和尙談吐 可發一笑

入夜、寺僧安置香客五六百人於廻廊卜、席卧招余等飲清茗於其方丈、彼善談、所談皆有味、茲略記如下：

雷祖之像、初爲棗樹、三十年前爲雷所霹、焦黑之點、宛成一持鞭猙目之雷祖。

每年五六月、各方之神、均來山朝觀音、神來必以夜、每夜必有神來、來則由屋頂翻屋蓋而下、屆時鐘鼓樂器截然自鳴、膜拜聲隔室可聞、香客皆股栗不敢偷視、天雨神去、樂又作如前。

牛池山有狐、已壽六百歲、上身姣好如小女子、左足亦女足、惟右足猶爲狗蹄。彼於每年六月六日來此、日子子步行。三年前有人遇之、偶起淫念、身麻木如被縛、駭極大號、同行者聞聲而不之見、四覓亦弗得、僧乃告之悔、倏忽間人已在面前、惟兩股已削去弗能立矣。又山下有農夫數人耕於野、仰見有黑雲如傘蓋、高二丈、行甚緩、羣疑爲狐、一人取獵槍擊之、黑雲旋散、俄頃大雨雹、擊者之玉麥苗盡爲雹所毀。有小狐七八、壽亦在三四百歲上下、常幻形求食、然不爲人害。一狐以靈芝草（俗謂此草爲仙草、服

之者能長生不老，通體透明，生近沙地，一爲贊，受教於大木坪劉抱冰學易，宣統二年，劉病故，孤他去，草亦不見云。

夜半，余等展樸被寢廊右，朦朧間，忽有大聲發于正殿屋頂，未幾，風雨聲大作，人亦入催眠狀態。晨起展視，則大殿之蓋，已完全爲風揭致寺後，蓋本杉木皮，上壓五六十斤大石者，僧云：「不要緊，今夜神自蓋之。」言下似有十分把握狀，惜余等今日又須下山，不克覩僧語之驗否也。

■五英里之山洞……千尺高岩……難得登臨

五日，晨起，復攀援下山，下十七里遂趨昨日未經之新徑，至董洞岩。洞深約五英里，外大內小，不易入，上有千尺高岩，峰峻削矗，寸草不生，土人謂爲董楊洞主之遺址。有廣陵宿生同友人二三於己酉（宣統元年）夏月游山經此，題一詩於岩上。（岩甚高，題書頗不易，宿亦奇人也。）詩云：

萬丈鴻賓意氣雄，光芒直射斗牛宮。
待到明年春雷動，殺卻胡王上九重。
洞前有小溪，水聲潺潺然，有水點滴岩下，清脆悅耳。沿溪而上，五里至鷄池口，以產野雉著名。口外有磨麥麵之磨坊，坊大五丈許，磨大如桌，磨之下扇承於柱，柱豎溪底，下端有輪，坊之上流爲小溝，夾溪水入溝，急流入輪，輪轉磨上下扇翕轉，麵粉悉率下矣。據言每日能磨玉麥六石，輪轉時附帶打麥春